



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Manitoba Chicken Marketing Levies Order

Ordonnance sur les contributions à payer sur les poulets du Manitoba

SOR/85-533

DORS/85-533

Current to November 2, 2020

À jour au 2 novembre 2020

Published by the Minister of Justice at the following address:
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence

31 (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

...

Inconsistencies in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

LAYOUT

The notes that appeared in the left or right margins are now in boldface text directly above the provisions to which they relate. They form no part of the enactment, but are inserted for convenience of reference only.

NOTE

This consolidation is current to November 2, 2020. Any amendments that were not in force as of November 2, 2020 are set out at the end of this document under the heading "Amendments Not in Force".

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit :

Codifications comme élément de preuve

31 (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

[...]

Incompatibilité — règlements

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

MISE EN PAGE

Les notes apparaissant auparavant dans les marges de droite ou de gauche se retrouvent maintenant en caractères gras juste au-dessus de la disposition à laquelle elles se rattachent. Elles ne font pas partie du texte, n'y figurant qu'à titre de repère ou d'information.

NOTE

Cette codification est à jour au 2 novembre 2020. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 2 novembre 2020 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

Order Providing for the Fixing, Imposing and Collecting of Levies From Chicken Producers in Manitoba

- 1 Short Title
- 2 Interpretation
- 3 Exception
- 4 Levies
- 5 Method of Payment

TABLE ANALYTIQUE

Ordonnance concernant la fixation, l'imposition et la perception des contributions payables par les producteurs de poulets de la province du Manitoba

- 1 Titre abrégé
- 2 Définitions
- 3 Exception
- 4 Contributions
- 5 Mode de paiement

Registration
SOR/85-533 June 7, 1985

AGRICULTURAL PRODUCTS MARKETING ACT

Manitoba Chicken Marketing Levies Order

The Manitoba Chicken Broiler Producers' Marketing Board, pursuant to section 4 of the *Manitoba Chicken Order*, C.R.C., c. 152, hereby makes the annexed *Order providing for the fixing, imposing and collecting of levies from chicken producers in Manitoba*.

Winnipeg, Manitoba, May 31, 1985

Enregistrement
DORS/85-533 Le 7 juin 1985

LOI SUR LA COMMERCIALISATION DES PRODUITS
AGRICOLES

**Ordonnance sur les contributions à payer sur les
poulets du Manitoba**

En vertu de l'article 4 du *Décret relatif au poulet du Manitoba*, C.R.C., ch. 152, l'Office de commercialisation appelé *The Manitoba Chicken Broiler Producers' Marketing Board* prend l'*Ordonnance concernant la fixation, l'imposition et la perception des contributions payables par les producteurs de poulets de la province du Manitoba*, ci-après.

Winnipeg (Manitoba), le 31 mai 1985

Order Providing for the Fixing, Imposing and Collecting of Levies From Chicken Producers in Manitoba

Short Title

1 This Order may be cited as the *Manitoba Chicken Marketing Levies Order*.

Interpretation

2 In this Order,

Commodity Board means The Manitoba Chicken Broiler Producers' Marketing Board established pursuant to *The Natural Products Marketing Act* of Manitoba; (*Office de commercialisation*)

chicken means a chicken of any variety, grade or class that is not more than five months of age and that is raised or kept within the Province of Manitoba for a purpose other than egg production, and includes broiler, fryer and roasting chickens; (*poulet*)

producer means any person who raises, keeps, prepares for slaughter or slaughters chickens within the Province of Manitoba and includes the employer of any such person, a person who under any lease or agreement is entitled to a share of the chickens raised or kept by such a person and a person who takes possession of any chickens from any such person under any form of security for a debt. (*producteur*)

Exception

3 This Order does not apply to the marketing of chickens less than 10 days old.

Levies

4 Every producer shall pay to the Commodity Board levies at the rate of \$0.0076 per kilogram live weight on all chicken marketed by the producer in interprovincial or export trade.

SOR/87-48, s. 1; SOR/88-50, s. 1.

Ordonnance concernant la fixation, l'imposition et la perception des contributions payables par les producteurs de poulets de la province du Manitoba

Titre abrégé

1 *Ordonnance sur les contributions à payer sur les poulets du Manitoba*.

Définitions

2 Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

Office de commercialisation L'office appelé *The Manitoba Chicken Broiler Producers' Marketing Board* constitué en vertu de la loi du Manitoba intitulée *The Natural Products Marketing Act*. (*Commodity Board*)

poulet Un poulet d'au plus cinq mois de tout type, classe ou catégorie, élevé ou gardé dans la province du Manitoba à une fin autre que la ponte d'œufs, y compris les poulets à griller, à frire et à rôtir. (*chicken*)

producteur Toute personne qui élève, garde, prépare pour l'abattage ou abat des poulets dans la province du Manitoba, y compris l'employeur de cette personne, ainsi que toute personne qui, en vertu d'un bail ou d'une entente, a droit à une part des poulets élevés ou gardés par la personne mentionnée en premier lieu, et toute personne qui prend possession des poulets de la personne mentionnée en premier lieu, qui ont été fournis en garantie d'une dette. (*producer*)

Exception

3 La présente ordonnance ne s'applique pas à la commercialisation de poulets âgés de moins de 10 jours.

Contributions

4 Le producteur doit payer à l'Office de commercialisation une contribution de 0,0076 \$ pour chaque kilogramme de poulet, poids vif, qu'il commercialise sur le marché interprovincial ou dans le commerce d'exportation.

DORS/87-48, art. 1; DORS/88-50, art. 1.

Method of Payment

5 (1) Subject to subsection (2), every producer shall pay the levies referred to in section 4 to the Commodity Board at its office, 1200 King Edward Street, Winnipeg, Manitoba, not later than seven days after the last day of the week in which the chickens were marketed.

(2) The levies referred to in section 4 may be deducted from the amount owed to the producer by the person who purchases the chicken and where a purchaser deducts such levies, the purchaser shall remit the levies so deducted to the Commodity Board at its office, 1200 King Edward Street, Winnipeg, Manitoba, not later than seven days after the last day of the week in which the chickens were purchased.

Mode de paiement

5 (1) Sous réserve du paragraphe (2), le producteur doit verser au bureau de l'Office de commercialisation, situé au 1200 de la rue King Edward, à Winnipeg (Manitoba), les contributions visées à l'article 4 pour les poulets commercialisés par lui au cours d'une semaine donnée, dans les sept jours suivant le dernier jour pour cette semaine.

(2) Les contributions visées à l'article 4 peuvent être déduites par la personne qui achète les poulets de la somme que cette dernière doit verser au producteur, auquel cas elle doit verser au bureau de l'Office de commercialisation, situé au 1200 de la rue King Edward, à Winnipeg (Manitoba), les contributions ainsi déduites pour les poulets achetés par elle au cours d'une semaine donnée, dans les sept jours suivant le dernier jour pour cette semaine.